

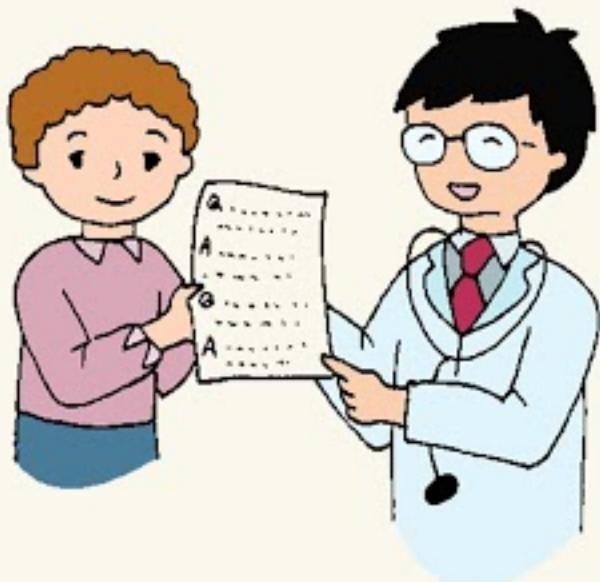
# Pointing Medical Card

## ゆびさしメディカルカード

English-Japanese  
英語 - 日本語

## INDEX もくじ

1	Symptoms	しょうじょう 症状	p1-2
2	Words for Pain	いた 痛みのことば	p3
3	Parts of the Body	からだ 体の部位	p4-5
4	Words for the Time & Colors	とき いろ 時と色のことば	p6
5	Examination & Medicine	けんさ 検査&くすり	p7-8
6	Name of Disease	ひょうめい 病名	p9-13
7	Conversation during Treatment	ちりょう 治療での会話	p14-17
8	Conversation in the Hospital	びょういん 病院での会話	p18-20



Let's point to a word you want to communicate with another!  
あいで つた き  
相手に伝えたいことばを指そう！

Q. What is the problem?  
どうしましたか？

しょうじょう  
症状1  
Symptoms1

(1) Fever	ねつ 热		
(2) Swelling	は 肿れ	(19) Cough	せき 咳
(3) Lump	しこり	(20) Burping	げっぷ
(4) A chill	さむけ 寒氣	(21) Jaundice	おうだん 黄疸
(5) Headache	ずつら 頭痛	(22) Feel heavy	だるい
(6) Loss appetite	しょくよく 食欲がない	(23) Rash	はっしん 発疹
(7) Dizziness	めまい	(24) Dry mouth	くち 口のかわき
(8) Sprain	ひねった	(25) Shortness of breath	いきぎ 息切れ
(9) Stuffy nose	はなづまり 鼻づまり	(26) Vomiting	おうと 嘔吐
(10) Backache	せなか いた 背中の痛み	(27) Spasm	ひきつけ
(11) Stomachache	いつら 胃痛	(28) Snoring	いびき
(12) Fainting	しちしん 失神	(29) Throat hurts	いた のどの痛み
(13) Burn	やけど	(30) Wheezing	ぜいぜいする
(14) Runny nose	はなみず 鼻水	(31) Nausea	は け 吐き気
(15) Heart burn	むね 胸やけ	(32) Weight loss	たいじゅうげんしょう 体重減少
(16) Tired	つか 疲れ	(33) Diarrhea	げり 下痢
(17) Joint pain	かんせつつら 関節痛	(34) Double vision	にじゅう み 二重に見える
(18) Itching	かゆい		

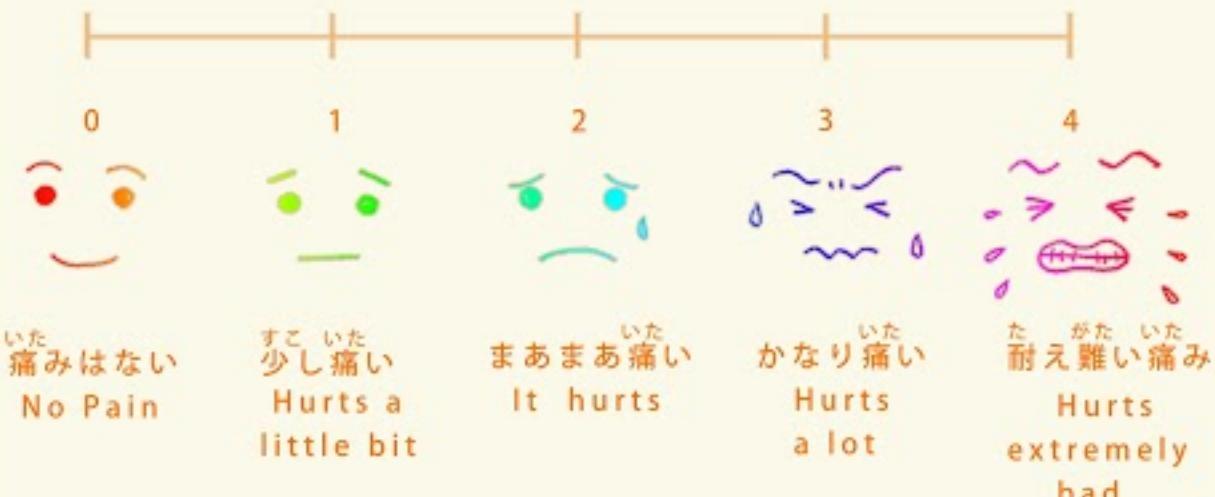
しょうじょう

## 症狀2

## Symptoms2

(35) Phlegm 痰		
(36) Chest pains 胸痛	(52) Sensitivity to light まぶしい	
(37) Dehydration 脱水症狀	(53) Hard to speaking はな 話しにくい	
(38) Swelling むくみ	(54) Shoulder stiffness 肩こり	
(39) Difficulty in breathing 息苦しい	(55) Oppressive feeling あっぽくかん 圧迫感	
(40) Tightness in chest 胸が苦しい	(56) Abnormal frequency of Urination はいにょうかいすう 排尿回数	
(41) Heart palpitations 動悸	(57) Plugged ears みみ 耳がふさがる感じ	
(42) Abdomen feels swollen お腹が張る	(58) Mucous discharge めやに	
(43) Abdominal pain 腹痛	(59) Trembling ふる 震え	
(44) Lower backache 腰痛	(60) Numbness しびれ	
(45) Pain while urinating 排尿痛	(61) Suppuration かのう 化膿	
(46) Urinary Problems 排尿障害	(62) Irritable いらいらする	
(47) Difficulty urinating 尿が出ない	(63) Anxious ふあん 不安	
(48) Unconsciousness 意識がなくなる	(64) Pallid かおいろ わる 顔色が悪い	
(49) Difficulty in seeing 見えにくい	(65) Can't sleep ねむ 眠れない	
(50) Difficulty in Limb movement 手足の動きが悪い	(66) Something stuck in the eye 目がごろごろする	
(51) Inability to Smell匂いがわからない	(67) Ringing in the ear みみな 耳鳴り	
	(68) Excessive sweat 多汗	

Pain scale 痛みのスケール



Type of the pain 痛みの種類

Throbbing pain ズキズキ、ガンガンするような

Gripping pain 差し込むような

Pricking pain チクチクするような

Irritating pain ヒリヒリするような

Piercing pain 針で刺すような

Cramping pain 締めつけるような

Stabbing pain 突き刺すような

Hot-burning pain 焼けつくような

Aching pain うずくような

Pain caused by light touch 軽く触られるだけで痛い

Heavy pain 重い

Splitting pain 割れるような

いた  
痛みのことば  
Words for Pain

からだ  
かい  
体の部位1  
Parts of the Body 1

Head	あたま
Face	かお
Neck	くび
Arm	うで
Hand	て
Genitals	せいしょくき 生殖器
Foot	あし
Leg	あし
Shin	すね
Forehead	ひたい
Jaw	あご
Tongue	した
Nail	つめ
Finger	ゆび
Eye	め
Eyebrow	まゆげ
Hormone	ホルモン
Lymph	リンパ
Ligament	じん帯 たい
Autonomic nerve	じりつしんけい 自律神経



からだ ふ い  
体の部位2  
Parts of the Body 2

Eyelid まぶた

かくまく

Cornea 角膜

Retina もう膜

Ear 耳

External ear 外耳

Middle ear 中耳

Internal ear 内耳

Bone 骨

Arthur 関節

Spine 背骨

Shoulder 肩

Shoulder blade 肩甲骨

Pelvis 骨盤

Femur 大たい骨

Rib 肋骨

Humerus 上腕骨

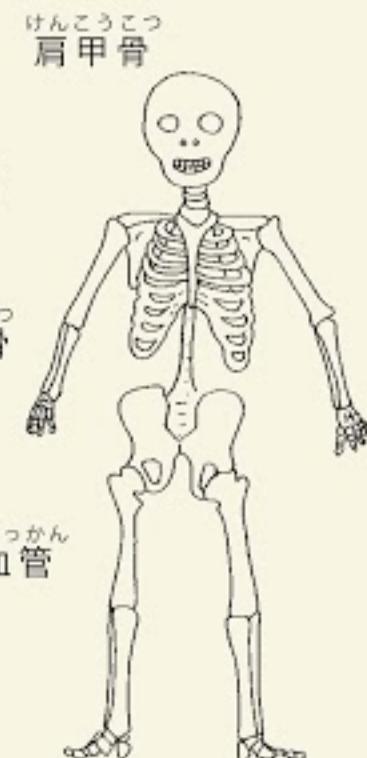
Skin 皮ふ

Nerve 神経

Blood vessel 血管

Artery 動脈

Vein 静脈



Bronchi 気管支

いんとう

Pharynx 咽頭

しょくどう

Esophagus 食道

Stomach 胃

じゅうにしちょう

Duodenum 十二指腸

しょうちょう

Small intestine 小腸

もうちょう

Appendix 盲腸

だいちょう

Large intestine 大腸

Urinary bladder ぼうこう

こうもん

Anus 肛門

ぞう

Spleen 脾臟

ぞう

Pancreas 胰臟

かんぞう

Liver 肝臟

しんぞう

Heart 心臟

はい

Lung 肺

ぞう

Kidney 腎臟

じんぞう

Muscle 筋肉

きんにく

Uterus 子宮

しきゅう

Ovary 卵巢

らんぞう

Vagina 開口

とき いろ  
時と色のことば  
Words for the time & colors

Always	いつも
Almost always	ほとんどいつも
Often	よく
Sometimes	ときどき
Occasionally	たまに
Not often	あまりない
Seldom	めったにない
Never	ぜったいにない

Black	くろ 黒
Red	あか 赤
Orange	オレンジ
Pink	ピンク
Yellow	きいろ 黄色
Green	みどり 緑
Blue	あお 青
White	しろ 白
Clear	とうめい 透明

Continuous	けいぞくでき 繼続的	Fitful	ほっさてき 発作的
Intermissive			だんぞくでき 断続的
Yesterday	きのう 昨日	Today	きょう 今日
Tomorrow	あした 明日		
Last week	せんしゅう 先週	This week	こんしゅう 今週
		Next week	らいしゅう 来週

A while ago	すこまえ 少し前	Now	いま 今	A little later	あとすこし後	Suddenly	とつぜん 突然
( )day(s)	にち 日	( )week(s)	しほう 週	( )month(s)	つき 月		
Before	まえ 前	After	あと 後	Every	ごと 每	In the middle of	さいちゅう 最中
Morning	ごぜん 午前	Afternoon	ごご 午後	Evening	ゆうがた 夕方		
Night	よる 夜	Midnight	よなか 夜中	Daybreak	あがた 明け方		
Breakfast	ちようしょく 朝食	Lunch	ちゅうしょく 昼食	Supper	ゆうしょく 夕食		

## Conversation during Examination

けんさ  
検査かいわ  
会話

Take off your shirt. シャツを脱いでください。

Put on this gown. このガウンを着てください。

Breathe in / out. 息をすって/はいて。

Breathe deeply. 深呼吸をしてください。

Hold your breath. 息を止めてください。

Lie down. 横になってください。

Lie face down. うつぶせに寝てください。

Don't move. 動かないでください。

Please relax. 楽にしてください。

If you have any metal items,

please take off them. もし金属品をつけているなら、はずしてください。

## Medicine &lt;すり

Nose drops てんびやく 点鼻薬

Tablet じょうざい 錠剤

Bandage しゅふ 湿布

Powder こなくすり 粉薬

Painkiller ちんつうざい 鎮痛剤

Syrup シロップ

Antibiotics こうせいざい 抗生剤

Capsule カプセル

Antiseptic しょうどくざい 消毒剤

Granular medicine リョウじょう くすり 粒状の薬

Antipyretic げねつざい 解熱剤

Suppository 座薬 ざやく

Cough drop トローチ

Ointment ぬり薬 ぐすり

Laxatives げざい 下剤

Gargle うがい薬 ぐすり

Anti-diarrheal けりど 下痢止め

Eye drops てんがんやく 点眼薬

Gastrointestinal drug いちょうやく 胃腸薬

Internal medicine のぐすり 飲み薬

Sleeping pills すいみんやく 睡眠薬

けんさ  
検査とくすり

## Examination &amp; Medicine

ボディランゲージで伝えよう！  
 Let's try to do Body Language!

Blood pressure measurement

けつあつそくてい

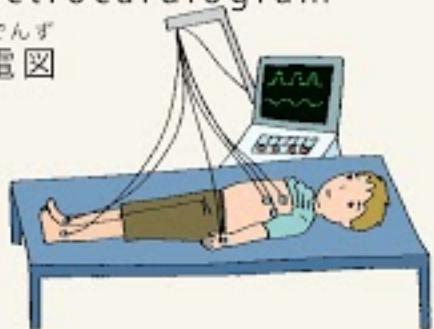
Blood pressure measurement



Electrocardiogram

しんでんず

心電図



Ultrasound (echogram)

ちょうおんぱけんさ

超音波検査



Enema examination

い

胃カメラ



CT scan (computed tomography)

CTスキャン(コンピューター画像撮影)

Magnetic Resonance Imaging MRI



けんさ  
検査とくすり

Examination & Medicine

けつえきけんさ

Blood test 血液検査

にょうけんさ

Urinalysis 尿検査

けんべん

Stool test 檢便

かくたんけんさ

Sputum test 咳痰検査

しりょくけんさ

Eye sight test 視力検査

ちょうりょくけんさ

Hearing test 聴力検査

のうはず

Electroencephalogram 脳波図

Radiography (X-ray) レントゲン

Thermography サーモグラフィー

Mammogram マンモグラフィー

がんけんしん

Cancer screening 癌検診

こつみつどけんさ

Bone Mineral Density 骨密度検査

ないしきょうけんさ

Endoscopy 内視鏡検査

はいきのうけんさ

Lung Function test 肺機能検査

		病名	Name of disease
Whiplash injury	むちうち症	外科	Surgery
Stained back	ぎっくり腰	皮ふ科	Dermatology
Neuralgia	神経痛	Dermatitis	皮ふ炎
Arthritis	関節痛	Contact dermatitis	接触皮ふ炎
Scapulohumeral periarthritis	五十肩(四十肩)	Atopic dermatitis	アトピー性皮ふ炎
Dislocation	脱臼	Burn	火傷
Fracture	骨折	Frostbite	凍傷
Compound fracture	複雑骨折	Stomatitis	口内炎
Infraction fracture	ひび割れ骨折	Chilblains	しもやけ
Herniated disc	椎間板ヘルニア	Heat rash	あせも
Sprain	捻挫	Impetigo	とびひ
Bruise	打ち身	Acne	にきび
Paralysis	麻痺	Callus	たこ
Hemorrhage	(多量)出血	Blister	うおの目
Internal bleeding	内出血	Trichophytosis	みずむし 水虫
Necrosis	壞死	Scabies	かいせん 疥癬
Sprained neck while asleep	寝違い	Insect bite	むしさ 虫刺され
Open wound	外傷	Hives	じんましん
Rectal prolapse	脱肛		

びょうめい  
病名 Name of disease  
ないか  
内科 Internal medicine

Chronic disease	まんせいしちかん 慢性疾患	病名 Name of disease ないか 内科 Internal medicine
Gout	つうふう 痛風	
Diabetes(mellitus)	とうじょうびょう 糖尿病	Arteriosclerosis どうみゃくこうか 動脈硬化
Hyperlipidaemia (Excessive fat in blood)	こうしけつしょう 高脂血症	Varicosity じょうみゃくりゅう 靜脈瘤
Anemic	ひんけつ 貧血	Pleurisy ろくまくえん 肋膜炎
Autonomic ataxia	じりつしんけいしちょうじょう 自律神經失調症	Appendicitis ちゅうすいえん 虫垂炎
Cancer	がん 癌	Ulcer かいよう 潰瘍
Leukemia	はっけつけいよう 白血病	Volvulus ちょうねんてん 腸捻転
Blood disease	けつえきしちかん 血液疾患	Ileus ちようへいそく 腸閉塞
Immunity	めんえき 免疫	Gastritis いえん 胃炎
Hypertension	こうけつあつ 高血圧	Gallstone たんせき 胆石
Angina	きょうしんじょう 狭心症	Cholelithiasis たんせきじょう 胆石症
Cardiac arrest	しんていし 心停止	Cholecystitis たんえん 胆のう炎
Myocardial infarction	しんきんこうそく 心筋梗塞	Hepatitis かんえん 肝炎
Heart attack	しんぞうほっさ 心臓発作	Fulminant hepatitis げきしょうかんえん 劇症肝炎
Heart disease	しんぞうびょう 心臓病	Cirrhosis かんこうへん 肝硬変
Encephalitis	のうえん 脳炎	Liver disease かんぞうびょう 肝臓病
Cerebral hemorrhage	のういっけつ のうしょっけつ 脳溢血、脳出血	Alcoholic liver disease せいいかんじょうがい アルコール性肝障害
Cerebral	のうそっちゅう 脳卒中	Kidney disease じんぞうびょう 腎臓病
Cerebral infarction	のうこうそく 脳梗塞	Meningitis さいまくえん 髄膜炎

Pregnancy 妊娠

Menstrual pain 生理痛

Itching in  
the genital region 陰部のかゆみ

Menstrual cycles 月経周期

Anovulation 無排卵

Contractions 陣痛

Sterilization 不妊

Contraception 避妊

Caesarean 帝王切開

Candidiasis  
(a fungal infection) カンジタ症Trichomonas  
vaginitis トリコモナス腫炎

Climacteric disturbance 更年期障害

Ovarian cyst 卵巣のう腫

Extra uterine 子宮外妊娠

Uterine myoma 子宮筋腫

Endometriosis 子宮内膜症

Dysmenorrhea 月経困難症

Mammary  
fibro adenoma 乳腺織維線種

びょうめい  
病名 Name of disease  
さんふじんか  
産婦人科 Gynecology & Obstetrics

Basal body  
temperature 基礎体温

Vaginal discharge 帯下

Eclampsia 妊娠中毒

Morning sickness つわり

Premature birth 早産

Premature baby 未熟児

Twins 双子

Breech delivery 逆子

Water breaking 破水

Breast feeding 母乳

Puerperal fever 産じゅく熱

Formula 人工乳

Miscarriage 流産

Lochia 悪露

Contraception 避妊

Abortion 中絶

びょうめい

## 病名

ないか

## 内科

じひか

## 耳鼻科

がんか

## 眼科

Name of disease

Internal medicine

Otolaryngology

Ophthalmology

Urinary stone にょうろけっせき  
尿路結石Urethritis にょうどうえん  
尿道炎Uremia にょうどくしじょう  
尿毒症Prostatic hypertrophy ぜんりつせんひだいじょう  
前立腺肥大症Pyelitis うえん  
じん盂炎Cold かぜ  
風邪Asthma ぜんそく  
喘息Bronchitis きかんしえん  
気管支炎Pneumonia はいえん  
肺炎Tuberculosis けっかく  
結核Pneumothorax ききょう  
気胸Hemorrhoids じ  
痔Herpes たいじょうほうしん  
帶状疱疹Hypothermia ていいあんじょう  
低体温症Hypoxia ていさんそじょう  
低酸素症Hypotension ていけつあつ  
低血圧Infectious disease かんせんじょう  
感染症Food poisoning しょくちゅうどく  
食中毒Sexually transmitted disease せいかんせんじょう  
性感染症Cystitis えん  
ぼうこう炎(Epidemic) でんせんせい  
infectious disease かんせんじょう  
(伝染性) 感染症Osteoporosis こつそ  
骨粗しょう症Otitis じえん  
耳炎Meniere's disease メニエール病  
びょうEmpyema ちくのうじょう  
蓄膿症Allergic rhinitis アレルギー性鼻炎  
せいびえんAural calculus じこうせんそく  
耳垢栓塞Conjunctivitis けつまくえん  
結膜炎

Sty ものもらい

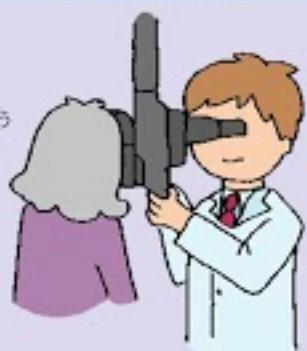
Myopia きんし  
近視Hyperopia えんし  
遠視Astigmatism らんし  
乱視Amblyopia じゃくし  
弱視Strabismus しゃし  
斜視Cataract はくないじょう  
白内障Diabetic retinopathy とうじょうびょうせい  
糖尿病性もう膜症  
まくじょうGlaucoma りょくないじょう  
緑内障

病名	Name of disease
小児科	Pediatrics
精神科	Psychiatry

Inguinal hernia	そけいヘルニア	Histeria	ヒステリー
Congenial disease	せんてんせいしつかん 先天性疾患		
Intussusception	ちょうじゅうせき 腸重積	Mania	そう病
Febrile seizure	ねつせい 熱性けいれん	Depression	うつ病
Nocturia	やにょうしょう 夜尿症	Anthro popobia	たいじんきょうふしょう 対人恐怖症
Epilepsy	てんかん	Alcoholisis	アルコール依存症
Roseola infantum	とっぽつせいほっしん 突発性発疹	Neurosis	しんけいしょう 神経症
Measles	はしか	Schizophrenia	とうごうしちょうじょう 統合失調症
Chickenpox	みず 水ぼうそう	Eating disorder	せっしょくじょうがい 摂食障害
Rubella	ふうしん 風疹	Adjustment disorder	てきおうじょうがい 適応障害
Mumps	おたふくかぜ	Obsession	きょうほくかんねん 脅迫観念
Immunization	よぼうせっしゅ 予防接種	Autism	じへいじょう 自閉症
Japanese encephalitis	にほんのうえん 日本脳炎	Emotional disturbance	じょううちょじょうがい 情緒障害
Polio	ポリオ		
Diphtheria	ジフテリア	Other expressions	た ひょうげん その他の表現
Whooping Cough	ひゃくにち 百日ぜき	Epidemic	でんせんせい 伝染性
Erythema Infectiosum	びょう りんご病	Acute	きゅうせい 急性の
Autointoxication	じかちゅうどく 自家中毒	Chronic	まんせい 慢性の
		Specific	とくい 特異の
		Malignant	あくせい 悪性の
		Benign	りょうせい 良性の

ちりょう かいわ  
治療での会話1  
Conversation during Treatment1

Sterilizing 消毒	Dietary therapy 食事療法
(Cold/Hot) compress (冷/温)湿布	Local anesthesia 局部麻酔
Liquid food 流動食	General anesthesia 全身麻酔
High nutrient food 高栄養食	Incision 切開
Laser treatment レーザー治療	Suture 縫合
Massage treatment マッサージ治療	Injection 注射
Rest bed 安静治療	Removal of the suture 拔糸
Rehabilitation リハビリテーション	Secretion 腫
Operation 手術	Crutch 松葉杖
Dietary restriction 食事制限	Plaster cast ギブス
Incubation 潜伏期間	Drip infusion 点滴
	Transfusion 輸血
	Bleeding 出血
	Blood pressure 血圧
	Pulse 脈拍
	Supporter サポーター



ちりょう かいわ  
治療での会話2  
Conversation during Treatment2

You must refrain!

絶対にしない

- physical labor 肉体労働
- office work 事務仕事
- household 家事
- whole body movement 全身運動
- running 走る
- walking 歩く
- taking a bath 風呂
- taking a shower シャワー
- daily life 日常生活
- taking drinks 水分をとる
- taking salt 塩分をとる
- to cool affected part 患部を冷やす
- to warm affected part 患部を温める
- eating fatty foods 脂っこい料理を食べる
- taking carbohydrate and sugar 炭水化物や砂糖をとる
- drinking alcohol 飲酒
- smoking 喫煙
- eating stimulating foods like spices 刺激のあるものを食べる

You can do it if it's a little bit.

すこしならいい

Advice to get better よくなるためのアドバイス

- taking drinks 水分をとること
- to warm affected part 患部を温める
- to cool affected part 患部を冷やす
- don't move the affected part 患部を動かさない
- rehabilitation リハビリをする
- gargle うがいをする
- taking medicine at proper dose and proper time 薬を適量適時飲む

Please visit the clinic regularly for a while.

しばらく通院してください。

Don't push yourself too much. 無理をしないでください。

Please take an absolute rest. 絶対安静にしてください。

Please Keep yourself quarantine until you are completely recovered.

完全に治るまで隔離してください。

It will recover naturally. 自然に治ります。

There is no need to worry. 何も問題ありません。

Let's wait for a while and see how you do.

このまましばらく様子をみましょう。

You are getting better, but you still need to take care of yourself.

だいぶよくなつてきましたが、まだ大事にしてください。

You have recovered completely. すっかり治りました。

If this priblem happens again, please come back.

もしまだ問題がおきたら、来てください。

I'll give you some medicines for ( ) days.

( )日分の薬をあげましょう。

I'll give you a pain-killing injection. 痛み止めの注射をしましょう。

It will go away in ( ) days. ( )日でよくなるでしょう。

There is no need to be concerned. あまり気にしないように。

It is hard to say what the cause is. これといった原因はないです。

Let's do an examination. 検査をしましょう。

ちりょう かいわ  
治療での会話 4  
Conversation during Treatment 4

Until we get the results of the examination, we won't know.

けんさけつか  
検査結果がでるまでわかりません。

According to examination, ( ) is all right.

けんさ けっか だいじょうぶ  
検査の結果では、( )は大丈夫です。

It will take a while to recover. しばらくかかりますよ。

Hospitalization is required. 入院が必要です。

— Patient side 患者側 —

Please quickly do something to relieve this pain.

いた はや  
痛みだけでも早くなんとかしてください。

What is the name of the disease? 病名はなんですか？

Will it take long to recover? 長引きそうですか？

The pain is gone, but I still have symptoms.

いた じょうじょう のこ  
痛みはなくなりましたが、症状は残っています。

Are there harmful side effects caused by medicines/ treatment?

くすり ちりょう ふくさよう  
薬/治療には副作用はありますか？

Do I recover completely if I take medicines / treatments?

くすり ちりょう かんち  
薬/治療をすれば完治しますか？

Will surgery cure it? 手術をすれば完治しますか？

How long will it take to recover completely? どれくらいで完治しますか？

I don't want to have surgery. 手術はしたくないです。

I want to have (medical certificate, letter of introduction, medical records ).

しんだんしょ しょうかいじょう ほ  
(診断書、紹介状、カルテのコピー)が欲しいです。

## Hospital side 病院側

ひょういんがわ

What's the matter? どうしましたか?

What exactly is the problem? 症状を具体的に教えてください?

Where is the pain? どこか痛いですか?

Do you have any other symptoms? そのほかの症状はありますか?

## Patient side 患者側

かんじやがわ

Using page 1-5, let's answer! ページ1から5を見ながら答えよう!

(例) I feel ( sick ). 気分が悪いです。

I think I have ( a cold ) 風邪を引いたと思う。

I have a pain in my neck. 首が痛いです。

## Hospital side 病院側

ひょういんがわ

① When did you injure yourself?

いつ怪我をしましたか?

② When did you first notice the symptoms?

いつからその症状がありますか?

③ For how long was it like that?

その状態はどれくらい続きましたか?

④ Does this happen often?

こういうことはよく起こるのですか?

⑤ When do you usually feel a pain / symptom?

ふだん、どんなときに痛み・症状がありますか?

⑥ How long have you had a fever?

熱が出てどれくらいですか?

⑦ Please answer ①~⑥, using page 1-6.

①から⑥についてはページ1-6を見て答えてください。

⑧ Please express your pain by pain scales.

痛みのスケールを使って痛みを表してください。

ひょういん

かいわ

# 病院での会話1

Conversation in the Hospital 1

## Registration 受付

## 病院での会話2 Conversation in the Hospital 2

May I help you? どうなさいましたか?

Is this your first coming to this hospital?

この病院で診察を受けるのは初めてですか?

Please fill in this form and register. この用紙に記入し、受付をしてください。

In which language can you communicate?

どの言語で話しができますか?

Do you have any health insurance? 健康保険に加入していますか?

## Payment 会計

— Hospital side 病院側 —

Take this invoice to the account counter and pay there.

この伝票を会計の窓口で、支払ってください。

Are you able to pay the amount in full today? 今日、医療費を全額払えますか?

Do you want to pay in installment? 分割払いを希望しますか?

Can you pay in installments of( )yen each month for the next( )months?

これから( )ヶ月間、一月( )円の分割で支払えますか?

I'll introduce you to our social worker.

この病院のソーシャルワーカーを紹介します。

Please ask our social worker. ソーシャルワーカーに相談してください。

You will pay a deficit. 足りない分の支払いになります。

— Patient side 患者側 —

What shall I do next? 次は何をすればいいですか?

I can't pay the amount in full today. 今日医療費を全額支払えません。

What shall I do? どうしたらいいですか?

## Appointment 予約

## 病院での会話3 Conversation in Hospital 3

### — Hospital side 病院側 —

When can you come in next time? 今度いつこられますか?

Can you come on the( )? ( )にこれますか?

Dr.( ) doesn't come in on (a day of the week).

( ) 先生は(曜日)は担当日ではありません。

I need to make an appointment to see the doctor.

診察の予約をする必要があります。

### — Patient side 患者側 —

That is not a good day for me. その日は都合が悪いです。

What time do I need to be here? 何時までにここにくればいいですか?

Are there social workers in this hospital?

ソーシャルワーカーの方はいますか?

I want to ask social workers. ソーシャルワーカーに相談をしたいです。

## Useful conversation 役に立つ会話

No いいえ Yes はい

I understood. わかりました。 I don't understand. わかりません。

Thank you. ありがとう。 I'm sorry. ごめんなさい。

I'm all right. 大丈夫です。

Take care of yourself. お大事に。

Please say it again. もう一度言ってください。

Please speak slowly. もっとゆっくり話してください。

Could you write it down? 書いてもらえますか?